



Language Access Program and Committee Updates

Updates

- Utah State University Partnership
- Boostlingo Roll-Out
- New Coordinator Model
- Second Language Stipend
- Staff Interpreter Model
- UCJA Amendments
- Language Access Program CLE



Utah State University Partnership

The Legislature approved funding for a court interpreter training pilot program

The purpose of this pilot is to help address the low passing rate

- Funding for two cohorts
- First cohort was from January-April
 - Over 300 applicants, 50 were admitted
- Second cohort starts this August

Boostlingo Rollout

The Boostlingo system has been successfully launched in the District and Juvenile Court

This software helps in managing large volume interpreter assignments

- State-wide view of assignments, helps use staff interpreters more efficiently
- Eliminates double booking
- Justice Courts will be onboarded this September
- Once fully integrated, it will aid with invoicing and expedited payment

New Coordinator Model

Why the change?

Keeping up growth

Due to the growth in proceedings requiring interpreters, we needed to make changes in how we coordinate assignments.

Three regional coordinators

These coordinators manage specific districts. In this new model, they function as a type of dispatcher. Real-time solutions

Staff Interpreters

While still regionally based, due to the volume of proceedings, they cover assignments statewide.

Second Language Stipend

Streamlining the process

We want to make this as efficient as possible

- One person managing the process
- Google Form

Data Updates

Juvenile Court Hearings

	FY 2021	FY 2022
Administrative (YPA)	229	80
Youth Parole Authority	49	15
Out of State	1	1
District 1	106	128
District 2	461	410
District 3	1,114	1,277
District 4	1,225	1,000
District 5	90	56
District 6	91	55
District 7	-	8
District 8	14	5
TOTAL	3,380	3,035

CY25 Juvenile Court Hearings with Interpreters by District

<i>district</i>	Number of Hearings
0	46
1	73
2	629
3	4938
4	1346
5	453
6	30
7	65
8	24
Grand Total	7604

District Court Hearings

	FY 2021	FY 2022
District 1	420	623
District 2	785	1,166
District 3	2,693	3,574
District 4	1,884	2,039
District 5	522	741
District 6	91	114
District 7	63	171
District 8	62	98
TOTAL	6,520	8,526

CY25 District Court Hearings with Interpreters by District

<i>court_district</i>	Number of Hearings
District 1	920
District 2	2,270
District 3	8,331
District 4	4,748
District 5	1,613
District 6	220
District 7	161
District 8	355
Grand Total	18,618

16 interpreters added

- 2 certified, 14 approved
- 11 Spanish, 5 LOTS

Language Access Program CLE

Panel Members

Judge Denise Porter, Fourth District Judge
Jessica Leavitt, LAP Manager
J.C. Wright, Sitake and Wright
Ramon Rudecindo, LAP Coordinator and Staff Interpreter

Sight Translations

Explained sight translations and new changes UCJA 3-306.04. Also, explained the issues with on spot translations.

Report Cancellations Promptly

Asked attorneys to report cancellations promptly. Cancellations fees have a huge impact on JWI budget. Attorneys' help on this can be incredibly beneficial in the management of the budget

Pre and Post Conferencing with Interpreters

Explained to attorneys that pre and post conferences with interpreters longer than 5 minutes will not be paid out of the JWI budget

Notify Coordinators Quickly

Please notify coordinators as soon as possible if the interpreter has not joined the hearing, so they can notify the interpreter or find a replacement promptly

Feedback and Suggestions

We are adding a feedback and suggestions feature on our intranet page, so your teams can provide input to us.

Committee Members

Cade Stubbs- Chair
Rory Jones
Judge Rawson
Judge Ross
Chip Royce
Ingrid Oseguera
Yadira Call
Tricia Bradshaw
Judge Scheffer-Bullock



Thank you

FOURTH JUDICIAL DISTRICT COURTHOUSE